



## Appendix D: Letter to School Principal of Unidade 18 Primary School

De:

Cristina Tembe  
Departamento de Currículo e Formação de Professores  
Faculdade de Educação – Universidade Eduardo Mondlane

Exmo. Senhor:

Director da Escola Primária  
Unidade 18

Maputo

Maputo

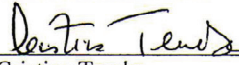
Maputo, 14 de Fevereiro de 2007

Tenho em vista a realização de um estudo, sob a forma de investigação-acção, para explorar uma intervenção de desenvolvimento profissional de professores primários nas primeiras classes. Para o efeito, solicito permissão e apoio para a efectivação deste estudo.

A recolha de dados neste estudo far-se-á através de gravações em áudio e vídeo das oportunidades de aprendizagem/aulas, notas do trabalho de campo e relatórios. Garanto que observarei boa conduta ética ao longo do trabalho. Prometo não revelar o nome da escola, de colegas, pais e/ou encarregados de educação ou de crianças em nenhum momento, excepto se o consentir e me manifestar esse consentimento por escrito. Se desejar, providenciarei informação sobre o progresso do estudo. O relatório do meu estudo estará disponível na escola para escrutínio antes da sua publicação.

Agradeço que assinie e devolva uma das cópias desta carta e mantenha a outra nos seus arquivos.

Muito atenciosamente

  
Cristina Tembe

Exma. Senhora:

Cristina Tembe

Eu FAUSTINO FAUSTÃO GUAMBE autorizo a Sra.  
Cristina Tembe a realizar o seu estudo nesta escola.

Assinatura:  Faustino Faustão Guambi

Data:  15.02.07

Cristina Tembe

Faculty of Education - Eduardo Mondlane  
University

(Name and address of principal)

Maputo

Maputo

Maputo, September 5 2006

Dear .....

I am hoping to undertake an action research study into how I can improve achievement in lower primary education. I would be grateful if you would grant permission and support for this research to proceed.

My data collection methods will include audio and videotape recordings of learning opportunities, field notes and reports. I guarantee that I will observe good ethical conduct throughout. I promise that I will not reveal the name of school, colleagues, parents or children any time, unless you inform me in writing that you wish me to do so. If you wish I will keep you informed of progress throughout. My research report will be available at school for scrutiny before it is published.

I would be grateful if you would like to sign and return the slip below at your earliest convenience.

I enclose two copies of this letter. Please retain one copy for your files.

Yours sincerely,

(My signature)

Cristina Tembe

## Appendix F: Report on the learningshop on action research

This report includes my observation and reflection complemented by the PRs impressions concerning their participation and learning during the learningshop.

I approached the learningshop on action research (AR) bearing in mind that the PRs would use their prior knowledge on research from initial teacher education as part of the final evaluation learner-learning facilitators carry out an elementary research. However, I realised that AR would be new learning content and that raised interest with the PRs.

At the outset of the first session I found two different levels of participation in the group of PRs. Four PRs were significantly supportive and one was not. The difference was in terms of the period of time to be devoted to the learningshop. Despite the fact that the learningshop took place during the school holidays he thought that we would not take more than four hours since there were female colleagues who needed to do other activities at home. I began to be concerned with the achievement of the learningshop learning objectives. However, this difficulty was overcome with the prompt availability shown by the remaining PRs. Apart from participation PRs wanted to give the impression that there was nothing new in the learning contents of the learningshop and to some extent this began to influence the group. As the learningshop was progressing they felt that there were significant aspects to learn with respect to AR and the process of learning facilitation and learning. They found that the learningshop was *rich since we learnt many important issues related to our professional life* (PR3). In addition *the topics were not new as they are issues related to our work. What he gained were new experiences* (PR2) that is, new ways of doing things. *However, we learnt new things.* Accordingly, the main topics mentioned for all PRs as part of the new experience were

- Learning opportunity
- Responsibility and tasks of the learning facilitator.

Apart from these topics, other PRs mentioned as main topics the following:

- Experiential learning
- Constructive learning
- Professional development

- Teacher role.

Regarding the main topic, there were also references to

- Action research
- Working with low achieving learners
- Designing learning tasks for low achieving learners
- Assessment of learners with difficulties regarding writing skills.

I believe that the learning content, the methodologies used and the activities proposed to the PRs throughout the learningshop had potential information to support transformation and innovative classroom practice. The PRs had always been involved in discussion about their practice, exposed to new ways of doing the same practice, and analysing the new perspective. The tasks challenged the PRs, asking them how they would like to improve their practice. An example of this strategy is the set of activities carried out with a view to approaching the teachers' roles, which I describe as follows:

- Discussion of the teachers' responsibility and tasks in pairs
- Writing down all teachers responsibility and tasks
- Categorising the items from the list obtained
- Comparison between the list that came up from the discussion with the list comprising the seven roles listed in the *roles for educators* provided by the facilitator
- Swot analysis of values, analysing
  - Strengths
  - Values and resources
  - Awareness with respect to
    - Preferences in learning
    - Weakness
    - Challenges
    - Areas for growth
- Description of the ways in which each PR would like to improve her/his practice.



## Appendix F: Letter to Practitioner-Research 4

Exmo. Senhor:

*Boaz Jotamo*

“Escola Primária Completa Unidade 18”  
Maputo

De:

Cristina Tembe  
Departamento de Currículo e Formação de  
Professores  
Faculdade de Educação - Universidade  
Eduardo Mondlane

Maputo

Maputo, 19 de Abril de 2007

Pretendo realizar um estudo, sob a forma de investigação-acção, para explorar uma intervenção de desenvolvimento profissional contínuo de professores primários nas primeiras classes. Para o efeito, solicito a sua participação no meu estudo. A sua participação é voluntária e confidencial em todas as partes do estudo.

No âmbito deste estudo, estão planificadas duas actividades de investigação fundamentais em que o professor estará envolvida: o preenchimento de um questionário e a investigação-acção na sua sala de aulas.

As actividades em que o professor estará envolvida neste estudo compreendem:

- Preenchimento de um questionário;
- Planificação de aulas;
- Leccionação de aulas para assistência/observação;
- Participação em três workshops (o 1º sobre investigação-acção, o 2º sobre princípios de desenho instrucional e o 3º sobre avaliação);
- Identificação de áreas para práticas inovativas na sua turma;
- Participação no desenho do projecto de investigação-acção na sua turma;
- Participação em encontros de análise das aulas dadas no momento que melhor lhe convém;
- Apresentação de comentários e sugestões sobre todas as partes do projecto de investigação sempre que desejar.

O questionário cobre informação sobre formação académica e profissional, dados sobre oportunidades de formação contínua, planificação e condução de aulas e avaliação do processo de ensino e de aprendizagem. Na investigação-acção, a professora irá, juntamente com a investigadora, investigar sobre práticas pedagógicas na sua turma à sua escolha.

Darei prioridade aos seus interesses a todo o momento. Assim, prometo o seguinte:

- Protecção da sua identidade excepto se me conceder permissão específica para identificá-lo.



- Liberdade de se retirar do estudo em qualquer momento e, por conseguinte, retirar todos os dados consigo relacionados.
- Verificação dos dados relacionados consigo antes da sua publicação.
- Disponibilização de uma cópia do relatório do estudo antes da sua publicação.

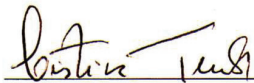
Todas as actividades terão lugar na sua escola, nas horas normais de trabalho e nenhuma actividade será realizada fora do seu período de actividade normal. Em casos de actividade fora do período de trabalho, os seus interesses serão respeitados e serão criadas condições logísticas apropriadas.

Os resultados deste estudo poderão ser usados para melhorar as estratégias e actividades de no âmbito do desenvolvimento profissional contínuo de professores primários e, por conseguinte da aprendizagem dos alunos.

Seguem duas cópias desta carta. Se aceita participar neste estudo, agradeço que assine e devolva uma das cópias como declaração do seu consentimento e participação voluntária.

Mantenha a outra cópia nos seus arquivos.

Agradeço antecipadamente a sua atenção

  
Cristina Tembe

Assinatura do professor BOAZ JOTANO MACHALELE

Data 20.04.07

## Appendix G: Self-assessment Sheet of Practitioner-Researcher 4



Auto-avaliação de Oportunidades de Aprendizagem  
Ficha de Observação: Material Concretizador

Professor: Boaz Jotamo

Classe 1ª

Frequência		Taxonomia de Bloom					Estilos de Aprendizagem				Comentários		
Episódio	Material	Conh	Comp	Aplic	Anál	Sínt	Aval	A	B	C		D	
1. Introdução e Motiv.	Quadro Cartaz			X	X	X							Não Considerei os estilos de aprendizagem. Considerei só critérios de aprendizagem por ser de alunos mais fracos
2. Mediação Assimilação	Quadro	X	X		X								
3. Composição	Quadro	X		X	X								
4. Escrita da letra no ar, no tempo da carteira no livro	Carteira livro do aluno	X	X	X									
5. Domínio e Consolidação	livro do aluno	X		X									

Legenda:

Conh = Conhecimento

Comp = Compreensão

Aplic = Aplicação

Anál = Análise

Sínt = Síntese

Aval = Avaliação





Auto-avaliação de Oportunidades de Aprendizagem  
Ficha de Observação: Material Concretizador

Professor: Boaz Jotamo

Classe 2ª

Frequência		Taxonomia de Bloom						Estilos de Aprendizagem				Comentários	
Episódio	Material	Conh	Comp	Aplic	Anál	Sint	Aval	A	B	C	D		
1. Introdução e Motivação	Quadro Cartões			X	X	X							Não Considera o Estilo de aprendizagem que se dá no contexto. Considera o ritmo de aprendizagem do aluno mais lento
2. Mediação e Assimilação	Quadro	X	X		X								
3. Composição	Quadro	X		X	X								
4. Escrita da letra	Carteira no ar, no tampo da carteira e no livro do aluno	X	X	X									
5. Domínio e Consolidação	livro do aluno	X		X									

Legenda:

Conh = Conhecimento

Comp = Compreensão

Aplic = Aplicação

Anál = Análise

Sint = Síntese

Aval = Avaliação



Auto-avaliação de Oportunidades de Aprendizagem  
Ficha de Observação: Actividades

Professor: Boaz Jotamo

Classe 2ª

Frequência		Tipo de Actividade							Estilos de Aprendizagem				Comentários
Episódio	Prof	Apr	Explicação	Pergunta	Leitura	Cópia	Ditado	Desenho	A	B	C	D	
1. Introdução e Motivação	X	X		X									Not foram verificadas as estilos de aprendizagem
2. Mediação e Assimilação	X	X			X								
3. Leitura e Escrita		X				X							
4. Domínio e Consolidação	X	X				X	X						

Legenda:

Prof= Professor

Apr= Apendente



Appendix H: Observation Sheets on Practitioner-Researcher Classroom practice

**CASSROOM OBSERVATION SHEET**  
Continuing Professional Development of Primary School Teachers  
in Grades 1 and 2

	Not good		Very good	
	1	2	3	4
Positive dress				X
Planning			X	
Objectives			X	
Methods:				
Exposition		X		
Questioning technique				
To all class			X	
To a group			X	
To a specific learner			X	
Elaboration: teacher and learners		X		
Material:				
Study: teacher and learners				
Concretise			X	
Diversity		X		
Dynamics:			X	
Learners distribution in the class				
In groups				
In lines				X
Learning style flexibility	X			
Learning facilitation			X	
Support to individual learner				X
Innovative ideas			X	
Humor		X		
Talked most of the time			X	
Authority: learners and teacher				
Balance			X	
Not taking				
Empathy:				X
Summary: teacher and learners	X			
Assessment:			X	
Homework:			X	



UNIVERSITEIT VAN PRETORIA  
UNIVERSITY OF PRETORIA  
YUNIBESITHI YA PRETORIA



**CASSROOM OBSERVATION SHEET**  
**Continuing Professional Development of Primary School Teachers**  
**in Grades 1 and 2**

**Planning**

**A. Planning of the learning opportunity**

1	Structure The structure of the learning opportunity follows the recommendations of the school and the planning carried out at group level.
2	Time The time was less than the foreseen in the timetable because the learners took long to be in the classroom. The class wait for the other class to leave the room. While one class leave the room another class enter to occupy the same room.

**B. Learning objectives**

1	Language PR4 uses simple and clear language. He explains the same learning tasks in different ways
2	Appropriateness to the learning contents The learning contents are appropriate for the Grade. However there are learners who are not following properly. They do not have the prerequisites. PR4 uses to support individual learner.

**C. Methods**

		Not good		Very good	
		1	2	3	4
1	Exposition				
2	Questioning technique			X	
	To all class			X	
	To a group			X	
	To a specific learner				X
3	Elaboration: teacher and learners			X	



UNIVERSITEIT VAN PRETORIA  
UNIVERSITY OF PRETORIA  
YUNIBESITHI YA PRETORIA



**D. Material**

		Not good		Very good	
		1	2	3	4
1	Study: teacher and learners				
2	Concretise			X	
3	Diversity		X		

**E. Dynamic**

		Not good		Very good	
		1	2	3	4
	Teacher and learners The learners are dynamic. They go to the black board to write and read, work in pairs. PR4 promote participation.			X	

**F. Learners distribution in the class**

		Not good		Very good	
		1	2	3	4
1	In groups				
2	In lines				X

**G. Learning styles flexibility**

		Not good		Very good	
		1	2	3	4
1	Diversity		X		

**H. Practitioner-researcher use of the new knowledge and skills**

1	Innovative facilitating learning PR4 indicate different learning tasks to attain the objectives included in the syllabus. He uses the learners, the exercise book, the desks, and windows to concretise. He give more time to learners talk.
2	Innovative ways of presenting learning tasks He starts with the learning tasks presented in the textbook. Then presents similar tasks.
3	Support to individual learner PR4 give opportunity to learners reading. Invites the low achieving learners to show what they are doing and provides the needed support. He encourages and congratulates their activities in the class.
5	Remedial learning tasks PR4 assign remedial tasks at the beginning of the learning opportunity after the correction of the homework. The low achieving learners feel good because all class are involved. They do not feel constraints.



**I. Assessment**

1	While learners perform the learning task PR4 walk around all learners, provides support, explains the learning tasks to individual learner. He promotes collaboration among the group of 3 learners seated in each desk.
2	At the end of the learning task At the end PR4 seat in front of the class and the learners go to show the learning tasks performed. He gives indications for the corrections. If the learner did well PR4 assign another learning task. PR4 going to correct the tasks the learner feel good and talk.

**J. Learner Outcomes**

	The outcomes are visible in the exercise books. However there are different paces. One group follows the learning objectives very well; another group is starting their writing and reading.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**L. Homework**

1	Assignment Homework comprises the learning tasks which were not completed during the learning opportunity.
2	Correction Individually correction.

**M. Summary**

1	Teacher In order to summarise the learning opportunity PR4 wrote the topic and the contents to be approached.
2	Learners _____
3	Teacher and learners _____





CASSROOM OBSERVATION SHEET

Evaluation of the Continuing Professional Development of Primary School Teachers in  
Grades 1 and 2

Not good      Very good

	1	2	3	4
Planning			X	
Objectives			X	
Methods				
PR4 uses exposition in order to present the task			X	
Questioning technique:				
To all class			X	
To a group			X	
To a specific learner				X
Elaboration: teacher and learners			X	
Material:				
Study: teacher and learners			X	
Concretise		X		
Diversity				
Dynamics:	X			
X		X		
Teacher position in the class				
In front				
Walking around the learners			X	
Learning style flexibility	X			
Learning facilitation			X	
Support to individual learner				X
Innovative ideas			X	
Humor		X		
Talked most of the time			X	
Authority: learners and teacher				
Balance			X	
Not taking				
Empathy: PR4 establish good relationship with the learners. They feel free to ask questions and support			X	
Summary: teacher and learners	X			
Assessment: PR4 corrected the learning tasks while circulating in the classroom around the learners. The learners show the learning tasks individually.			X	
Homework: The learners show the homework at the beginning of the learning opportunity. At the end PR4 indicates the homework.			X	



## Appendix I: Letter to Provincial Directorate of Education for the Administration of the Questionnaires

De:

Cristina Tembe  
Departamento de Currículo e Formação de Professores  
Faculdade de Educação - Universidade Eduardo Mondlane  
Maputo

Exma. Senhora:

Directora Provincial de Educação, Cultura e Tecnologia da Província de Maputo  
Matola

Maputo, 28 de Abril de 2008

Sou estudante inscrita no curso de Desenho e Desenvolvimento Curricular e Instrucional, sob a supervisão do Doutor PH du Toit, do Departamento de Estudos Curriculares, da Faculdade de Educação na Universidade de Pretória.

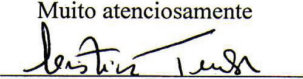
Tendo em vista a recolha de dados sobre Desenvolvimento Profissional Contínuo de Professores do Ensino Primário na 1ª. e 2ª. Classes, solicito a devida autorização para a administração de um questionário na Província de Maputo no período de 30 de Abril a 23 de Maio.

O questionário cobre informação sobre formação académica e profissional, dados sobre oportunidades de formação contínua, planificação e condução de aulas e avaliação do processo de ensino e de aprendizagem.

Os resultados deste estudo poderão ser usados para melhorar as estratégias e actividades de no âmbito do desenvolvimento profissional contínuo de professores primários e, por conseguinte da aprendizagem dos alunos.

Aproveito o ensejo para lhe apresentar os meus mais respeitosos cumprimentos.

Muito atenciosamente

  
Cristina Tembe



## Appendix J: Letter for the Respondents for the Administration of the Questionnaires

Cristina Tembe  
Faculty of Education - Eduardo Mondlane  
University

(Name and address of teacher)

Maputo

Maputo, September 5 2006

Dear .....

I am undertaking an action enquiry into how I can improve achievement in lower primary education, and I am asking you to be interviewed for my research.

I will give priority to your interests at all times.

I promise the following:

- Your identity will be protected at all times unless you give me specific permission to name you.
- You are free at all times to withdraw from the research, whereupon I will destroy all data relating to you.
- I will check all data relating to you before I make it public.
- I will make a copy of my research report available to you prior to its publication.

Two copies of this statement are enclosed. Please sign and date both. Keep one copy for your files and return one copy to me.

Cristina Tembe \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

I have received an ethics statement from Cristina Tembe

Signed \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_